

Installationshandbuch Smart-UPS™ C 1000/1500 VA 120/230 Vac 2000/3000 VA 230 Vac Rackmontage 2U

Wichtige Sicherheitsanweisungen

ANWEISUNGEN BITTE AUFBEWAHREN - Dieses Handbuch enthält wichtige Anweisungen, die bei der Installation und Wartung der Smart-UPS und der Batterien befolgt werden müssen.

Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, und machen Sie sich mit dem Gerät vertraut, bevor Sie versuchen, es zu installieren, zu bedienen, zu reparieren oder zu warten. Die folgenden speziellen Hinweise können im Verlauf dieses Dokuments oder auf dem Aggregat erscheinen, um vor potentiellen Gefahren zu warnen oder um auf Informationen aufmerksam zu machen, die eine Vorgehensweise verdeutlichen oder vereinfachen.



Wenn zusätzlich zu einem Produktsicherheitskennzeichen mit einem „Gefahren“- oder „Warnhinweis“ dieses Symbol zu sehen ist, wird auf eine elektrische Gefahr hingewiesen, die bei Nichtbeachtung der gegebenen Anweisungen zu Verletzungen führen kann.



Dies ist das Sicherheitswarnsymbol. Es warnt Sie vor potentiellen Verletzungsgefahren. Beachten Sie alle auf dieses Symbol folgenden Sicherheitshinweise, um mögliche Verletzungen bis hin zur Todesfolge zu vermeiden.



GEFAHR

GEFAHR weist auf eine Gefahrensituation hin, die zum Tod oder schweren Verletzungen führt, wenn sie nicht vermieden wird.



WARNUNG

WARNUNG weist auf eine Gefahrensituation hin, die zum Tod oder schweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.



ACHTUNG

ACHTUNG weist auf eine Gefahrensituation hin, die zu geringfügigen bis mäßig starken Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.

HINWEIS

HINWEIS kennzeichnet Vorgehensweisen, bei denen keine Verletzungsgefahr besteht.

Richtlinien zur Produkthandhabung



<18 kg
<40 lb



18-32 kg
40-70 lb



32-55 kg
70-120 lb



>55 kg
>120 lb



Sicherheitsanweisungen und allgemeine Informationen

Überprüfen Sie den Verpackungsinhalt bei Erhalt. Sollten Sie Schäden feststellen, benachrichtigen Sie Ihren Spediteur und Händler.

Lesen Sie vor dem Installieren der UPS die Sicherheitshinweise, die zusammen mit der Einheit geliefert wurden.

- Halten Sie sich an die in Ihrem Land geltenden Vorschriften für die Installation elektrischer Geräte.
- Sämtliche Verdrahtung muss von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden.
- Jegliche Änderungen und Modifikationen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich von Schneider Electric genehmigt wurden, können die Garantie erlöschen lassen.
- Dieses Gerät ist nur für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen.
- Die Einheit darf beim Betrieb nicht direkter Sonneneinstrahlung oder übermäßiger Staub- bzw. Feuchtigkeitsbelastung ausgesetzt sein und darf nicht mit Flüssigkeiten in Kontakt kommen.
- Überzeugen Sie sich davon, dass die Lüftungsschlitze der UPS nicht blockiert sind. Lassen Sie genügend Platz für eine ordnungsgemäße Belüftung.
- Bei einer UPS mit einem werkseitig installierten Netzkabel schließen Sie das UPS-Netzkabel direkt an eine Steckdose an. Verwenden Sie keinen Überspannungsschutz und keine Verlängerungskabel.
- Die Anlage ist sehr schwer. Wenden Sie immer sichere Hebetechniken an, die für das Gewicht des Gerätes angemessen sind.

Batteriesicherheit



VORSICHT

RISIKO VON SCHWEFELWASSERSTOFFGAS UND ÜBERMÄSSIGEM RAUCH

- Ersetzen Sie die Batterie mindestens alle 5 Jahre oder am Ende ihrer Nutzungsdauer, je nachdem, was früher.
- Ersetzen Sie die Batterie sofort, wenn die UPS anzeigt, dass ein Batterieaustausch erforderlich ist.
- Ersetzen Sie Batterien immer nur durch Batterien der gleichen Art und Anzahl, wie sie ursprünglich in der Anlage installiert waren.
- Ersetzen Sie die Batterie sofort, wenn die UPS einen Überhitzungszustand der Batterie anzeigt oder bei Anzeichen von Elektrolytauslauf. Schalten Sie die UPS aus, trennen Sie diese vom AC Eingang, und klemmen Sie die Batterien ab. Betreiben Sie die UPS nicht, bevor die Batterien ausgetauscht sind.
- *Ersetzen Sie alle Batteriemodule (einschließlich der Module in externen Batteriesätzen) aus, die älter als ein Jahr sind, wenn Sie zusätzliche Batteriesätze installieren oder die Batteriemodule austauschen.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu leichteren oder mittelschweren Verletzungen sowie zu Geräteschäden.

* Wenden Sie sich an den weltweiten Kundendienst von APC by Schneider Electric, um das Alter der installierten Batteriemodule zu ermitteln.

- Die Wartung von vom Benutzer austauschbaren Batterien sollte von Personal durchgeführt oder beaufsichtigt werden, das sich mit Batterien und den erforderlichen Vorsichtsmaßnahmen auskennt. Unbefugtes Personal von Batterien fernhalten.
- Die Batterielebensdauer beträgt in der Regel zwei bis fünf Jahre. Äußere Einflüsse können Auswirkungen auf die Batterielebensdauer haben. Durch hohe Umgebungstemperaturen, schlechte Netzversorgung oder häufige Entladungen von kurzer Dauer verkürzt sich die Batterielebensdauer. Batterien sollten vor dem Lebensende ersetzt werden.

- Schneider Electric verwendet wartungsfreie, versiegelte Bleisäurebatterien. Bei normaler Benutzung und Handhabung entsteht kein Kontakt mit internen Komponenten der Batterie. Bei Überladung, Überhitzung oder einer sonstigen missbräuchlichen Verwendung der Batterien kann es zur Freisetzung von Elektrolyt kommen. Austretende Batteriesäure ist giftig und kann schädlich für Haut und Augen sein.
- VORSICHT: Legen Sie Armbanduhren, Ringe, Kettchen und anderen Schmuck vor dem Einbauen oder Auswechseln von Batterien ab. Verwenden Sie Werkzeuge mit isolierten Griffen. Starke Kurzschlussströme durch leitfähige Materialien können schwere Verbrennungen verursachen.
- VORSICHT: Batterien niemals verbrennen. Die Batterien könnten explodieren.
- VORSICHT: Batterien niemals öffnen oder zerstören. Das freigesetzte Material schadet der Haut und den Augen und kann giftig sein.
- VORSICHT: Ausgefallene Batterien können Temperaturen erreichen, die die Verbrennungsgrenzwerte für berührbare Oberflächen überschreiten.
- VORSICHT: Bei einer Batterie besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages und eines hohen Kurzschlussstroms. Halten Sie bei der Arbeit mit Batterien die folgenden Vorsichtsmaßnahmen ein:
 - Bevor Sie Batteriepole anschließen oder abklemmen, trennen Sie zuerst die Verbindung zum Ladegerät.
 - Tragen Sie keine Metallgegenstände wie Uhren und Ringe.
 - Legen Sie keine Werkzeuge oder Metallgegenstände auf die Batterien.
 - Verwenden Sie Werkzeuge mit isolierten Griffen.
 - Tragen Sie Gummistiefel und Gummihandschuhe.
 - Bitte stellen Sie fest, ob die Batterie absichtlich oder versehentlich geerdet wurde. Der Kontakt mit jeglichen Teilen einer geerdeten Batterie kann zu Stromschlägen und Verbrennungen durch hohen Kurzschlussstrom führen. Das Risiko solcher Gefahren wird verringert, wenn Erdungen während der Installation und Wartung durch eine Fachkraft entfernt werden.

Sicherheitsgründe

Die UPS enthält Batterien und kann selbst dann noch Stromschläge abgeben, wenn sie vom Verzweigungsstromkreis (Netz) getrennt ist. Prüfen Sie vor Installation oder Wartung des Gerätes, ob:

- Input Circuit Breaker er i **OFF** -position.
- Interne UPS-Batterien sind entfernt.

Elektrische Sicherheit

- Fassen Sie keine Verbindungsstücke aus Metall an, bevor die Stromversorgung abgeschaltet wurde.
- Bei Modellen mit einem festverdrahteten Eingang muss die Verbindung des Abzweigstromkreises (Netzstrom) von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden.
- Nur 230 V Modelle: Um die Einhaltung der EMC -Vorschriften aufrechtzuerhalten, dürfen die an die UPS angeschlossenen Ausgangskabel und Netzkabel 10 gauge nicht überschreiten.
- Der Schutzerdungsleiter für die UPS führt den Erdableitstrom der angeschlossenen EDV-Geräten. Ein isolierter Erdleiter ist als Teil des zur Stromversorgung der UPS dienenden Abzweigstromkreises zu installieren. Dieser Leiter muss von derselben Stärke und mit demselben Isoliermaterial versehen sein wie die geerdeten und nicht geerdeten Zuleitungen des jeweiligen Stromkreises. Hierfür ist üblicherweise ein grünes Kabel mit oder ohne gelben Streifen zu verwenden.
- Leckstrom für einen Steckbetrieb, Typ A UPS kann 3,5 mA überschreiten, wenn ein separates Erdungsanschluss verwendet wird.
- Der UPS -Input -Bodenleiter muss im Servicebereich ordnungsgemäß an die Schutz Erde gebunden sein.
- Schließen Sie das Erdungskabel zwischen dem externen Akku und den UPS an.
- Falls die UPS-Eingangsleistung über einen Abzweigstromkreis bereitgestellt wird, muss der Erdleiter ordnungsgemäß mit dem Versorgungstransformator oder Generatormaschinensatz verbunden sein.

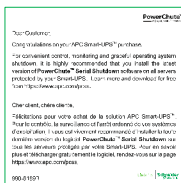
Hochfrequenzwarnung

WARNUNG: Dies ist ein USV-Produkt der Kategorie C2. In einem Wohnumfeld kann dieses Produkt zu Funkstörungen führen. In diesem Fall müssen ggf. weitere Gegenmaßnahmen getroffen werden.

Hinweis: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für digitale Geräte der Klasse A, gemäß Abschnitt 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte bieten hinreichenden Schutz gegen schädliche Störungen, wenn das Gerät in einer kommerziellen Umgebung betrieben wird. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie, kann diese ausstrahlen und verursacht, wenn es nicht gemäß den Bedienungsanweisungen installiert und benutzt wird, schädliche Störungen des Funkverkehrs. Beim Betrieb des Geräts in einem Wohnbereich werden mit hoher Wahrscheinlichkeit gefährliche Störungen erzeugt, die der Betreiber auf eigene Kosten beseitigen muss.

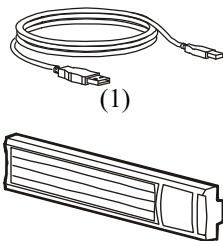
Lieferumfang

Alle Modelle



(1)

Anleitung zum Herunterladen
der PowerChute™-Software



(1)



(2)



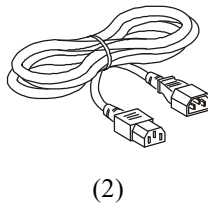
(4)



(1)

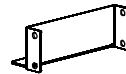
Installationshandbuch

1000/1500/2000/3000 VA 230 Vac-Modelle



(2)

1000 VA 120/230 Vac-Modelle



(2)



(4)



(2)

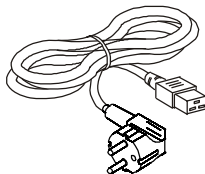


(2)

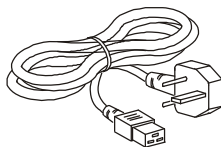


(2)

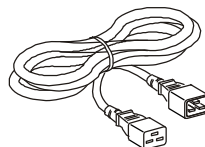
2000/3000 VA 230 Vac-Modelle



(1)



(1)

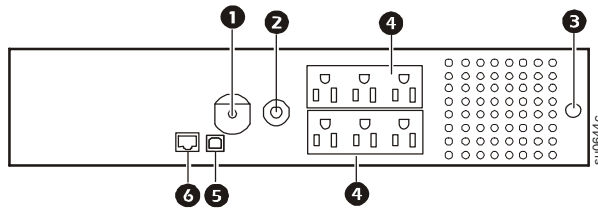


(1)

Produktübersicht

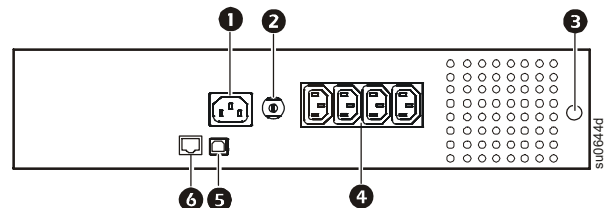
Funktionen auf der Rückseite

1000 VA 120 Vac



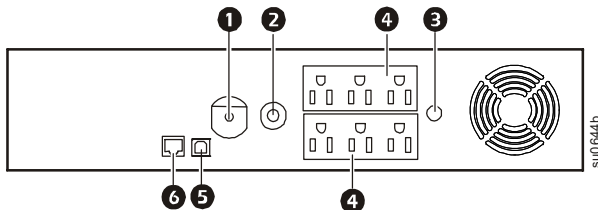
- ❶ UPS-Eingang
- ❷ Leistungsschutzschalter/Überspannungsschutz
- ❸ Gehäuse-Erdungsschraube
- ❹ Steckdosen

1000 VA 230 Vac

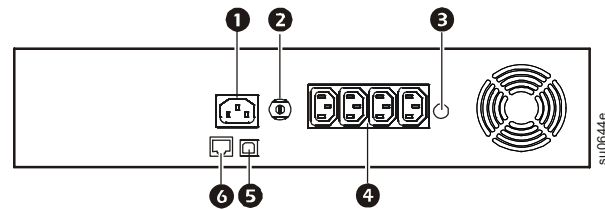


- ❶ UPS-Eingang
- ❷ Leistungsschutzschalter/Überspannungsschutz
- ❸ Gehäuse-Erdungsschraube
- ❹ Steckdosen
- ❺ Anschluss USB - Verwenden Sie diesen Port, um eine Verbindung zu einem Computer herzustellen, um die UPS mithilfe der PowerChute-Software zu überwachen oder ordnungsgemäß herunterzufahren. Einzelheiten finden Sie in der Bedienungsanleitung.
- ❻ Serieller Anschluss - Verwenden Sie diesen seriellen Anschluss zur Überwachung der UPS. Einzelheiten finden Sie in der Bedienungsanleitung.

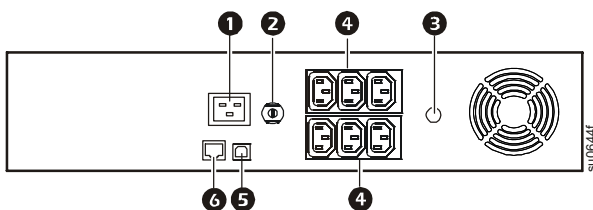
1500 VA 120 Vac



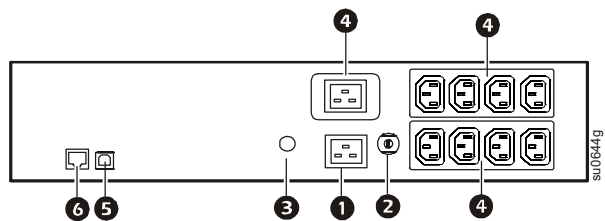
1500 VA 230 Vac



2000 VA 230 Vac



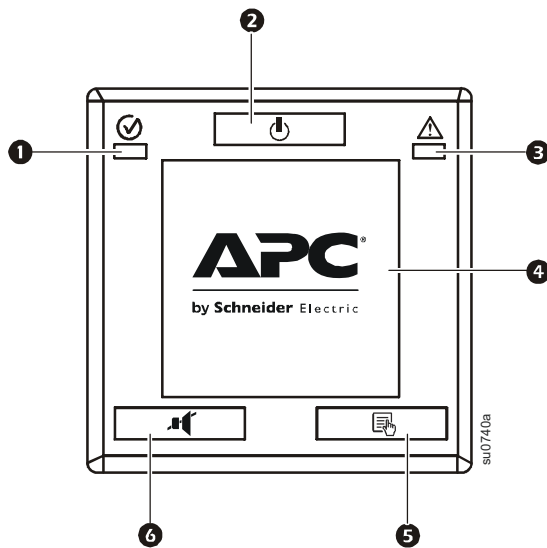
3000 VA 230 Vac



- ❶ UPS-Eingang
- ❷ Leistungsschutzschalter/Überspannungsschutz
- ❸ Gehäuse-Erdungsschraube
- ❹ Steckdosen

- ❶ UPS-Eingang
- ❷ Leistungsschutzschalter/Überspannungsschutz
- ❸ Gehäuse-Erdungsschraube
- ❹ Steckdosen
- ❺ Anschluss USB - Verwenden Sie diesen Port, um eine Verbindung zu einem Computer herzustellen, um die UPS mithilfe der PowerChute-Software zu überwachen oder ordnungsgemäß herunterzufahren. Einzelheiten finden Sie in der Bedienungsanleitung.
- ❻ Serieller Anschluss - Verwenden Sie diesen seriellen Anschluss zur Überwachung der UPS. Einzelheiten finden Sie in der Bedienungsanleitung.

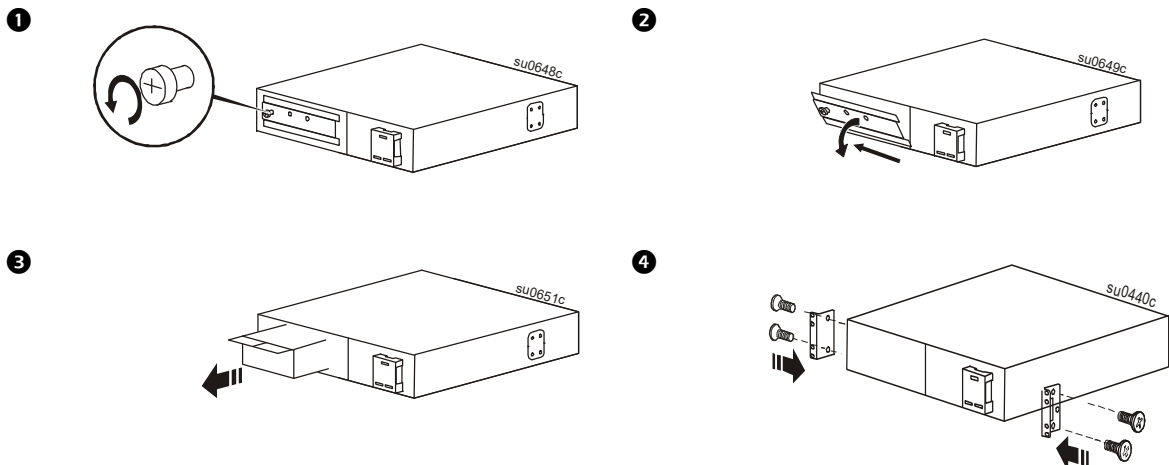
Vorderseite



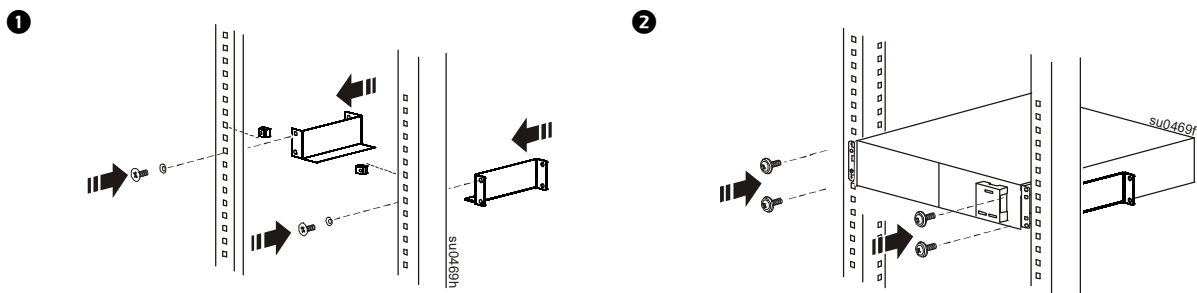
- ❶ Netzbetrieb/Batteriebetrieb-LED
- ❷ POWER ON/OFF (EIN-/AUS)-Taste
- ❸ *Nur 120 V AC-Modelle:*
Verdrahtungsfehler/Alarm-LED
- ❹ Display
- ❺ DISPLAY-Taste
- ❻ MUTE (STUMMSCHALTUNGS)-Taste

Installaton

1000 VA 120/230 Vac-Modelle

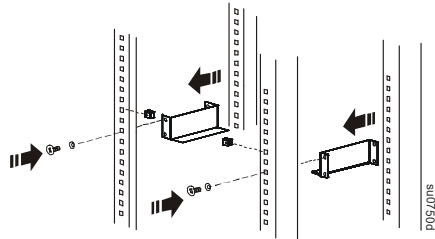


Installation in Rack mit zwei Pfosten

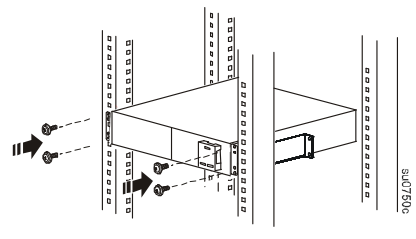


Vierpfosten-Rack-Installation

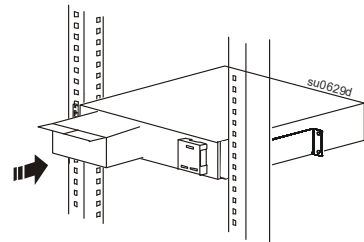
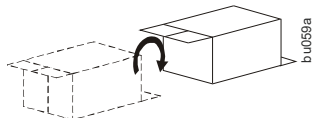
1



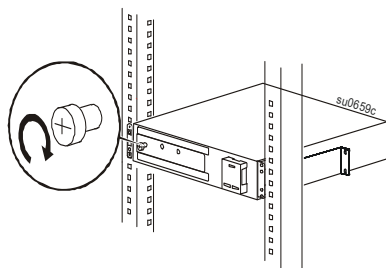
2



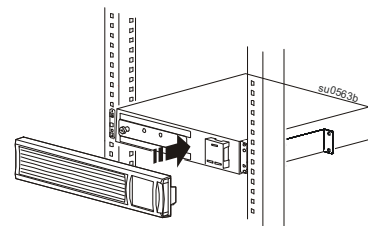
Batterie installieren



Batteriefachtür sichern

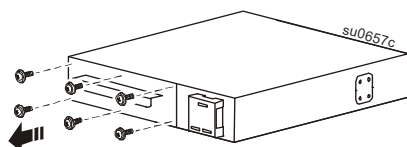


Blende installieren

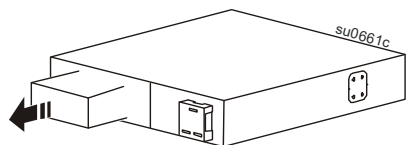


1500 VA 120/230 Vac und 2000 VA 230 Vac-Modelle

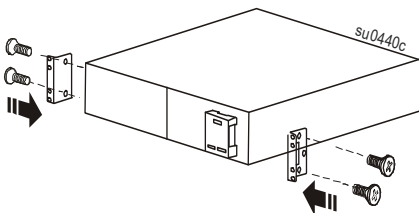
1



2

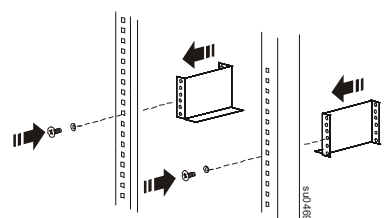


3

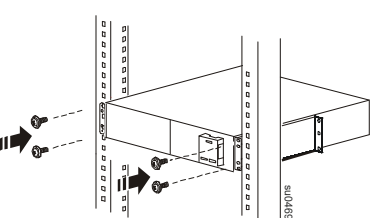


Installation in Rack mit zwei Pfosten

1

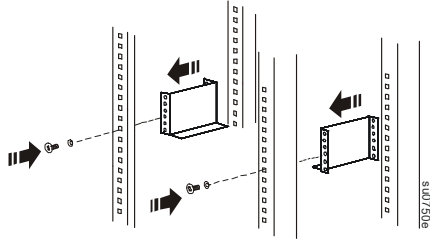


2

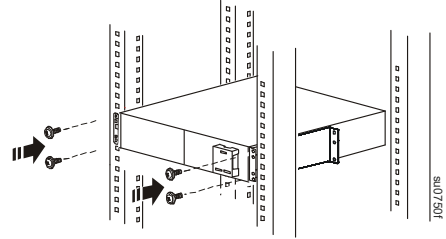


Vierpfosten-Rack-Installation

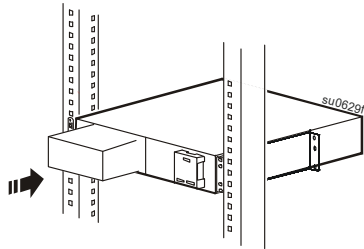
1



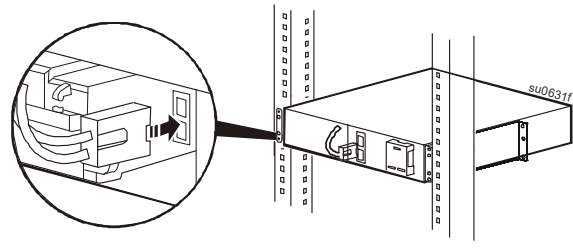
2



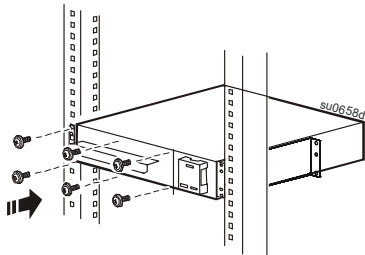
Batterie installieren



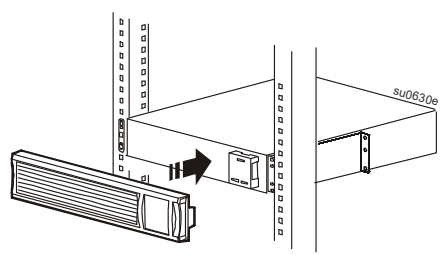
Anschließen der Batterie



Batteriefachtür sichern



Blende installieren



Verbraucher mit der USV und USV mit der Netzversorgung verbinden

⚠ ACHTUNG

STROMSCHLAGRISIKO

- Halten Sie sich an die in Ihrem Land geltenden Vorschriften für die Installation elektrischer Geräte.
- Verdrahtungen müssen von einem qualifizierten Elektriker vorgenommen werden.
- Schließen Sie die USV immer an die geerdete Steckdose an.

Werden diese Anweisungen nicht beachtet, kann dies zu geringfügigen bis mäßig starken Verletzungen führen

